

sa zároveň zaväzujú, že na žiadosť druhej zmluvnej strany preukážu spôsob, akým je dodržiavanie povinností stanovených vyššie citovaným zákonom zabezpečené.

3. Všetky informácie, skutočnosti a údaje uvedené v bodoch 1. a 2. tohto článku sú zmluvnými stranami považované za dôverné informácie. Ďalej za dôverné informácie sú považované také skutočnosti, ktoré by neoprávneným nakladaním niektorej zo zmluvných strán mohli spôsobiť ujmu záujmom zmluvných strán, alebo by mohli byť pre tieto záujmy nevhodné.
4. Obe zmluvné strany sa zaväzujú, že budú s dôvernými informáciami nakladať a chrániť ich ako vlastné bankové a/alebo obchodné tajomstvo a neposkytnú ich tretím osobám a ani neumožnia prístup tretím osobám k týmto dôverným informáciám.
5. Pre vylúčenie pochybností zmluvné strany vyhlasujú, že táto Zmluva nemá charakter zmluvy o uzavretí budúcej zmluvy a nezakladá povinnosť uzatvoriť žiadnu budúcu zmluvu.

II.

Spôsob nakladania s dôvernými informáciami

1. Zmluvné strany sa zaväzujú utajiť a chrániť dôverné informácie súvisiace s druhou zmluvnou stranou.
2. Žiadna zo zmluvných strán nie je oprávnená dôverné informácie uvedené v Článku I. tejto Zmluvy, s ktorými bola pri svojej činnosti oboznámená, alebo ktoré pri poskytovaní služieb získala, využívať na iný účel ako je posúdenie a schvaľovanie Transakcie a príprava príslušnej zmluvnej dokumentácie súvisiacej s Transakciou a nepoužije ich v rozpore so záujmami druhej zmluvnej strany, a to ani po skončení platnosti tejto Zmluvy.
3. Zmluvné strany sú povinné vytvárať podmienky pre zabezpečenie ochrany dôverných informácií minimálne v rozsahu, v akom poskytuje ochranu a utajenie vlastným dôverným informáciám.
4. Zmluvné strany sú povinné zabezpečiť, že povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy budú dodržiavané všetkými ich zamestnancami, ktorí s dôvernými informáciami druhej zmluvnej strany prichádzajú do styku.

III.

Záväzky

1. Na základe vyššie uvedeného sa zmluvné strany zaväzujú:
 - a) Neposkytnúť dôverné informácie získané v písomnej, elektronickej či ústnej alebo inej forme tretej osobe bez udelenia predchádzajúceho písomného súhlasu tej zmluvnej strany, ktorej sa dôverná informácia bezprostredne dotýka,
 - b) Dôverné informácie nezneužiť, nepoužiť v rozpore s oprávnenými záujmami druhej zmluvnej strany v prospech tretích osôb a prijať dostatočné opatrenia, aby sa predišlo nepovolnému užívaniu dôverných informácií treťou stranou bez predchádzajúceho výslovného písomného súhlasu príslušnej zmluvnej strany,
 - c) Poskytovať dôverné informácie výhradne zamestnancom, ktorí sa priamo podieľajú na činnosti zmluvnej strany, ktorá je predmetom záväzkovo právneho vzťahu SZRB a Banky; týmto ustanovením nie je dotknuté právo zmluvnej strany v zmysle bodu 2 písm. b) článku IV tejto Zmluvy,
 - d) Nekopírovať dôverné informácie ani iným spôsobom ich nereprodukovať, okrem prípadov ich nevyhnutného spracovania v súvislosti s Transakciou,
 - e) Dodržiavať povinnosti stanovené najmä Nariadením EP a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov)

a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákonom č. 483/2001 Z.z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákonom č. 513/1991 Zb. Obchodným zákonníkom v znení neskorších predpisov, ako aj ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi právneho poriadku Slovenskej republiky, upravujúcich ochranu osobných údajov, údajov tvoriacich bankové alebo obchodné tajomstvo. Každá zo zmluvných strán je tiež povinná preukázať druhej zmluvnej strane na jej žiadosť, či označené povinnosti dodržiava a akým spôsobom je ich dodržiavanie zabezpečené.

2. Dôverné informácie, ktoré budú v súlade s ustanoveniami tejto Zmluvy sprístupnené druhej zmluvnej strane hmotnou formou, najmä písomnou, elektronickou a pod., vrátane ich kópii, budú vrátené druhej zmluvnej strane alebo zničené (v rozsahu ako to bude technicky možné), pokiaľ všeobecne záväzné právne predpisy, interné pravidlá alebo automatizované archivačné procesy zmluvnej strane neukladajú povinnosť uchovávať záznamy o týchto informáciách pre účely dohľadu, len čo
 - a) bude ukončená spolupráca medzi zmluvnými stranami, alebo
 - b) zmluvná strana, ktorá tieto dôverné informácie sprístupnila, o to písomne požiada.

IV. Osobitné ustanovenia

1. Povinnosť považovať informácie za dôverné a predmet utajenia sa nevzťahuje na informácie, ktoré sú, alebo sa stávajú informáciami verejne dostupnými inak než tým, že jedna zo zmluvných strán porušila ustanovenia tejto Zmluvy.
2. Zmluvná strana nie je oprávnená bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany dôverné informácie poskytnúť, odovzdať, oznámiť, sprístupniť, zverejniť, publikovať, rozširovať, vyzradiť ani použiť inak než na účely plnenia zmluvných povinností, s výnimkou prípadu ich poskytnutia /odovzdania /oznámenia/ sprístupnenia:
 - a) odborným poradcom príslušnej zmluvnej strany (vrátane právnych, účtovných, daňových a iných poradcov, alebo audítorov), ktorí sú buď viazaní všeobecnou profesionálnou povinnosťou mlčanlivosti stanovenou alebo uloženou všeobecne záväzným právnym predpisom, alebo sú povinní zachovávať mlčanlivosť na základe písomnej dohody so zmluvnou stranou,
 - b) spriazneným osobám zmluvných strán, ktoré priamo alebo nepriamo vykonávajú kontrolu nad príslušnou zmluvnou stranou, sú kontrolované príslušnou zmluvnou stranou alebo sú kontrolované rovnakou osobou ako príslušná zmluvná strana alebo pod spoločnou kontrolou ako príslušná zmluvná strana,
 - c) osobe, ktorá pre príslušnú zmluvnú stranu spracúva dáta a je povinná zachovávať mlčanlivosť na základe písomnej dohody so zmluvnou stranou,
 - d) v zmysle bodu 3 písm. a) tohto článku IV Zmluvy, vrátane kontrolných orgánov, ktoré sú oprávnené ich vyžadovať podľa všeobecne záväzných právnych predpisov.
3. Povinnosť zmluvnej strany zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách sa nevzťahuje na informácie, ktoré:
 - a) majú byť sprístupnené na základe povinnosti stanovenej všeobecne záväzným právnym predpisom, rozhodnutím súdu, prokuratúry alebo iného oprávneného orgánu verejnej moci,
 - b) boli získané zmluvnou stranou od tretej strany, ktorá ich legitímne získala alebo vyvinula a ktorá nemá žiadnu povinnosť, ktorá by obmedzovala ich zverejňovanie.
 - c) boli písomným súhlasom zmluvnej strany vyňaté z režimu podľa tejto Zmluvy,
 - d) majú byť použité na účely súdneho, rozhodcovského, správneho alebo iného konania, ktorého je zmluvná strana účastníkom.

V.
Náhrada škody

1. Každá zmluvná strana sa zaväzuje nahradiť druhej zmluvnej strane všetky preukázateľné škody spôsobené nesplnením si povinností podľa Zmluvy.

VI.
Doba platnosti zmluvy

1. Platnosť tejto Zmluvy zaniká uplynutím 2 (dvoch) rokov odo dňa jej účinnosti alebo dňom podpísania zmluvy medzi zmluvnými stranami za účelom poskytnutia Transakcie podľa toho, ktorá skutočnosť nastane skôr.
2. Platnosť a účinnosť tejto Zmluvy je nezávislá od platnosti ostatných zmlúv uzatvorených medzi zmluvnými stranami.

VII.
Záverčné ustanovenia

1. Túto Zmluvu je možné meniť a dopĺňať len formou písomných dodatkov, podpísaných oboma zmluvnými stranami.
2. Zmluvné vzťahy, ktoré nie sú touto Zmluvou výslovne upravené, sa spravujú príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi právneho poriadku Slovenskej republiky.
3. Táto Zmluva je záväzná tiež pre právnych nástupcov zmluvných strán.
4. Neplatnosť akéhokoľvek ustanovenia tejto Zmluvy alebo jej časti nemá vplyv na platnosť akéhokoľvek iného ustanovenia tejto Zmluvy alebo zostávajúcej časti príslušného ustanovenia. Zmluvné strany sa zaväzujú neplatné ustanovenie nahradiť platným, ktoré bude najbližšie k zamýšľanému účelu neplatného ustanovenia.
5. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých každá zo zmluvných strán dostane po dvoch z nich.
6. Na dôkaz toho, že zmluvné strany si Zmluvu prečítali, s jej obsahom bez výhrad súhlasia, prejav ich vôle je slobodný a vážny, určitý a zrozumiteľný a že ich zmluvná sloboda nebola obmedzená, ju oprávnení zástupcovia oboch zmluvných strán vlastnoručne podpisujú.
7. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po jej zverejnení v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v nadväznosti na § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

[Nasleduje podpisová strana.]

V Bratislave dňa:

V Bratislave dňa:

Československá obchodná banka, a.s.

Slovenská záručná a rozvojová banka, a. s.

Meno a priezvisko:
funkcia: Tomáš Korauš, xxxx

Ing. Emil Pišta
xxxxxxxxxxxxxxxx

Meno a priezvisko:
funkcia: Roman Lauko, xxxx

Ing. Radim Bobek
xxxxxxxxxxxx